

XIII

**Congresso Nazionale**  
Accademia Italiana di Ortodonzia

13<sup>RD</sup>

**National Congress**  
Italian Academy of Orthodontics

**Hi-Tech in  
Orthodontics**

**Hi-Tech in  
Orthodontics**

Hotel Barceló Aran Mantegna **Roma**  
3-4 giugno 2016 - June 3-4, 2016

Presidente AldOr 2016 / AldOr President 2016: **Dott. Giuseppe Scuzzo**  
[www.accademiaitalianadiortodonzia.it](http://www.accademiaitalianadiortodonzia.it)

**Relatori Invitati / Invited Speakers:**

N. Calavritinos, M. Cassetta, C. Chang, I. Cioffi, J. Cremades, M. Farella,  
L. Lombardo, R. Schiavoni, K. Takemoto, A. Walter, H. Winsauer



Accademia Italiana  
DI ORTODONZIA



A.S.I.O.  
ASSOCIAZIONE  
SPECIALISTI  
ITALIANI  
ORTODONZIA

XIII **Congresso Nazionale**  
Accademia Italiana di Ortodonzia Tecnica

13<sup>RD</sup> **National Congress**  
Italian Academy of Technical Orthodontics

Presidente AIOT 2016 / AIOT President 2016:  
**Odt. Stefano Pandolfi Costanti**

[www.accademiaitalianaortodonziatecnica.it](http://www.accademiaitalianaortodonziatecnica.it)





## PRESENTAZIONE

Cari Colleghi,

negli ultimi anni sono avvenute profonde trasformazioni nel mondo ortodontico che hanno influenzato le procedure, i processi e i rapporti con il paziente, il quale per alcuni aspetti oggi si è mutato in cliente, diventando in un certo qual modo un target di mercato.

È cambiato il modo di comunicare con il paziente, di proporre le varie tipologie di trattamenti o servizi che l'Ortodonzia è in grado di offrire, anche grazie a un accesso facilitato alle tecnologie disponibili.

La digitalizzazione in Ortodonzia, così come le nuove scoperte nella metallurgia, offrono vantaggi in termini di efficienza, produttività e qualità delle cure con un trend futuro in ascesa.

La tecnologia digitale rappresenta sicuramente uno dei segmenti in più rapida crescita nel dentale mondiale consapevole che i processi digitali saranno sempre più determinanti nella pratica quotidiana degli studi ortodontici.

Le apparecchiature diagnostiche TC Cone Beam di ultima generazione, gli scanner intraorali, gli strumenti di stampa 3D, le nuove leghe superelastiche, così come i sistemi digitali di simulazione di trattamento con le nuove apparecchiature personalizzate, consentono di implementare la qualità dei trattamenti ortodontici.

Una delle questioni più importanti riguarda la formazione della nuova generazione di Ortodontisti su come coniugare scienza e tecnologia, consapevoli che la chiave del successo si fonda sulla formazione e il know-how dello specialista per un utilizzo più efficace di queste tecnologie.

L'obiettivo di questo Congresso, sostenuto scientificamente da autorevoli Relatori, è di aiutare i Partecipanti a comprendere come la tecnologia può migliorare la diagnostica e i sistemi di lavoro, ponendo l'attenzione soprattutto sull'importanza dello scambio tecnologico digitale tra professionisti, aziende e laboratori.

La scelta di solo 10 relazioni principali, escludendone di parallele, è finalizzata a tenerci concentrati, riuniti in una unica sala, su tutti i temi trattati, con la possibilità di interagire con il Relatore.

Benvenuti a Roma!

**Dott. Giuseppe Scuzzo**

Presidente AidOr

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'G. Scuzzo', positioned below the printed name and title.

## XIII Congresso Nazionale AldOr 13<sup>rd</sup> AldOr National Congress

AUDITORIUM

Venerdì, 3 Giugno 2016 / Friday, June 3<sup>rd</sup> 2016

**8.00-9.00** Registrazione Partecipanti  
*Participants' registration*

**9.00-9.15** Saluti di benvenuto  
*Welcome to Participants*  
**Giuseppe Scuzzo - Roma IT**

*Presidente di Seduta:* **Paola Cozza - Roma IT**

**9.15-10.10** Possiamo prevedere la compliance del paziente ortodontico?  
Un approccio innovativo per predire la risposta del paziente ai cambiamenti occlusali  
*Can we predict orthodontic patient compliance? A cutting-edge approach for predicting patient's response to temporary changes in occlusion*  
**Iacopo Cioffi - Toronto CDN**

**10.10-10.15** Q&A

*Presidente di Seduta:* **Arturo Fortini - Firenze IT**

**10.15-11.10** Nuove procedure per "bone-borne orthodontics"  
*New ways, more space in modern bone-borne orthodontics*  
**Heinz Winsauer - Bregenz AT, Andre Walter - Barcelona ES**

**11.10-11.15** Q&A

**11.15-11.30** **Coffee break**

*Presidente di Seduta:* **Ersilia Barbato - Roma IT**

**11.30-12.25** Uso combinato di corticotomie mini-invasive e allineatore in Ortodonzia  
*The combined use of minimally invasive corticotomy and clear aligners in Orthodontics*  
**Michele Cassetta - Roma IT**

**12.25-12.30** Q&A

**12.30-14.00** **Lunch**

 <p><b>XIII</b> Congresso Nazionale Accademia Italiana di Ortodonzia</p>	 <p><b>BRD</b> National Congress Italian Academy of Orthodontics</p>
<p><b>Hi-Tech in Orthodontics</b></p>	<p><b>Hi-Tech in Orthodontics</b></p>
<p>Hotel Barceló Aran Mantegna <b>Roma</b> 3-4 giugno 2016 - June 3-4, 2016</p>	

## Venerdì, 3 Giugno 2016 / Friday, June 3<sup>rd</sup> 2016

*Presidente di Seduta:* **B. Giuliano Maino - Vicenza IT**

**14.00-14.55** Ortodonzia High Tech  
*High Tech Orthodontics*  
**Luca Lombardo - Ferrara IT**

**14.55-15.00** Q&A

*Presidente di Seduta:* **Gabriella Galluccio - Roma IT**

**15.00-15.55** Nuovi algoritmi parametrici CAD/CAM: rapidità e precisione al servizio dell'Ortodontista  
*New CAD/CAM parametric algorithms: time saving and precision for the Orthodontist*  
**Nicolas Calavritinos - Roma IT**

**15.55-16.00** Q&A

**16.00-16.20** **Coffee break**

*Presidente di Seduta:* **Gaetano Calesini - Roma IT**

**16.20-17.15** Finalizzazione ottimale dei casi ortodontici con compositi  
*Finishing of orthodontic cases by the use of composite*  
**Javier Cremades Aparicio - Madrid ES**

**17.15-17.20** Q&A

**17.20-18.20** Assemblea Generale AldOr  
*AldOr General Assembly*

**18.20-19.00** Assemblea Generale ASIO  
*ASIO General Assembly*

## Sabato, 4 Giugno 2016 / Saturday, June 4<sup>th</sup> 2016

*Presidente di Seduta:* **Lillo D'Amico - Milano IT**

**9.00-9.55** La semplicità come ultima sofisticazione  
*Simplicity is the ultimate sophistication*

**Raffaele Schiavoni - Roma IT**

**9.55-10.00** Q&A

*Presidente di Seduta:* **Roberto Martina - Napoli IT**

**10.00-10.55** Trattamento semplificato delle inclusioni tramite TADs  
*Challenging impactions made easy with TADs*

**Chris Chang - Hsinchu T**

**10.55-11.00** Q&A

**11.00-11.15** **Coffee break**

*Presidente di Seduta:* **Giuseppe Siciliani - Ferrara IT**

**11.15-12.10** Pensa fuori dal coro: ALIAS-LSW  
*Think outside the box: ALIAS-LSW*

**Kyoto Takemoto - Tokyo J**

**12.10-12.15** Q&A

*Presidente di Seduta:* **Ambrosina Michelotti - Napoli IT**

**12.15-13.10** Impatto delle nuove tecnologie sui tempi di trattamento ortodontici  
*Impact of new technology on orthodontic treatment time*

**Mauro Farella - Otago NZ**

**13.10-13.15** Q&A

Chiusura dei lavori/*Closing*



XIII Congresso Nazionale  
Accademia Italiana di Ortodonzia Tecnica



13<sup>th</sup> National Congress  
Italian Academy of Technical Orthodontics

Hotel Barceló Aran Mantegna Roma  
3-4 giugno 2016 - June 3-4, 2016

## PRESENTAZIONE

Cari Colleghi,

come ben sappiamo l'avvento della terza dimensione nella computer grafica ha generato la più grande rivoluzione nel settore odontotecnico dalla sua nascita ad oggi, tanto che aree dei nostri laboratori vengono trasformate per ospitare scanner 3D, stampanti 3D, computer, monitor e fresatori a controllo numerico.

Come in tutte le rivoluzioni si può decidere se stare a guardare, rischiando però di essere travolti, o cavalcare l'onda, trasformando questi mutamenti in opportunità.

Per questo l'AIOT, associazione nata per fare alta formazione nel settore tecnico ortodontico, durante il Congresso darà ampio spazio alle ultime novità software e hardware, attraverso interventi di Relatori con esperienza nel campo digitale, affinché tali tecnologie vengano sfruttate al meglio.

Tale formazione sarà finalizzata anche per aiutare noi Odontotecnici nelle eventuali scelte di acquisto: l'investimento tecnologico, infatti, se ben direzionato, permette di essere al passo con i tempi, rivelandosi fonte di sviluppo per i nostri laboratori.

Pertanto il programma del Congresso, tra i numerosi interventi, prevede:

- un'intera mattina dedicata alle stampanti 3D, durante la quale interverranno quattro aziende commerciali che descriveranno le loro macchine;
- due relazioni sullo stato dell'arte del bandaggio indiretto realizzato con software dedicati;
- un modellatore 3D che mostrerà le tecniche di scultura digitale attraverso software commerciali;
- relazioni di rappresentanti di associazioni internazionali di tecnica ortodontica (GK tedesca e OTA inglese) sulla costruzione del Twin block e del wafer per la chirurgia ortognatica;
- interventi sulle ricostruzioni estetiche post ortodontiche a cura di due colleghi del settore protesico di fama internazionale.

Benvenuti a Roma!

**Stefano Pandolfi Costanti**

Presidente AIOT  
*Stefano Pandolfi Costanti*

## XIII Congresso Nazionale A.I.O.T. 13<sup>rd</sup> A.I.O.T. National Congress

SPACE 3A

Venerdì, 3 Giugno 2016 / Friday, June 3<sup>rd</sup> 2016

- 8.00-9.00** Registrazione Partecipanti  
*Participants' registration*
- 9.00-9.15** Saluti del Presidente A.I.O.T. e introduzione ai lavori  
*Welcome to Participants*  
**Odt. Stefano Pandolfi Costanti**
- Presidente di Seduta:* **Odt. Paolo Carletti**
- 9.15-10.15** Lo stato dell'arte in ortodonzia digitale  
*A current overview of digital orthodontics*  
**Odt. Stefano Negrini**
- 10.15-11.10** Digital i/d bonding  
*Digital i/d bonding*  
**Dr Rolf Kühnert**
- 11.10-11.30** **Coffee break**
- 11.30-12.15** Il miglior modo per costruire il tuo bandaggio indiretto  
*The best way to build your indirect bonding*  
**Ing. Fabrizio Frapiccini**
- 12.15-13.00** Progettazione del wafer nella pianificazione della chirurgia ortognatica  
L'approccio del Great Ormond Street Hospital  
*Orthognathic surgery planning and wafer preparation: the Great Ormond Street Hospital approach*  
**Odt. James Green**
- 13.00-14.00** **Lunch**



## Venerdì, 3 Giugno 2016 / Friday, June 3<sup>rd</sup> 2016

- 14.00-14.45** Costruzione del Twin block  
*Twin Block Construction*  
**Odt. Roger Harman**
- 14.45-15.30** Strumenti di scultura digitale in campo dentale  
*Digital sculpting tools in orthodontics*  
**Sig. Mattia Donelli**
- 15.30-16.00** Thermal ortho philosophy, come migliorare le vostre performance  
sugli allineatori dentali  
*Thermal ortho philosophy, how to improve your performance on dental aligners*  
**Odt. Antonio Licandro**
- 16.00-16.20** **Coffee break**
- 16.20-17.10** Mock up in prospettiva di un'estetica futura  
*Dental mock-up*  
**Odt. Maurizio Gualandri**
- 17.10-18.00** Soluzioni protesiche estetiche mininvasive (post ortodonzia)  
*Minimally invasive esthetic solutions (after orthodontics)*  
**Odt. Francesco Ferretti**
- 18.00-18.30** **Tavola Rotonda con i Relatori**  
**Panel Discussion**
- 18.30-19.15** Mu.Na.Or.T.O: il Museo virtuale  
*Mu.Na.Or.T.O: Virtual museum*  
**Odt. Gianni Grandi, Odt. Sergio Paludetti, Sig. Mattia Donelli**
- 19.15-19.45** Assemblea dei Soci A.I.O.T.  
*A.I.O.T. Assembly*



## Sabato, 4 Giugno 2016 / Saturday, June 4<sup>th</sup> 2016

**9.00-9.15**

Saluti del presidente AldOr  
*President AldOr's welcome speech*  
**Dott. Giuseppe Scuzzo**

*Presidente di Seduta:*

**Odt. Alberto Boccazzi**

**9.15-10.00**

STAMPA 3D: esiste la stampa 3D?  
Rassegna critica delle attuali tecnologie di additive manufacturing  
*3D PRINTING: does the 3d Printing exist? Overview of current technologies*  
**Ing. Luca Nicotra**

**10.00-10.55**

STAMPA 3D: le stampanti Stratasys nel settore dentale  
*3D PRINTING: Stratasys printers in the dental field*  
**Ing. Eric Erickson (STRATASYS)**

**10.55-11.15**

**Coffee break**

**11.15-12.00**

STAMPA 3D: stampare in 3D nell'odontotecnica  
*3D PRINTING: 3D printing in dental technique*  
**Ing. Ralf Oppacher (SHERA)**

**12.00-12.30**

STAMPA 3D: le stampanti 3D Abacus per l'ortodonzia digitale  
*3D PRINTING: Abacus 3D printers for digital orthodontics*  
**Sig. Giuseppe Bacchetta (ENVISIONTECH)**

**12.30-13.00**

STAMPA 3D: la rivoluzione digitale nel settore dentale.  
Dalla scansione intraorale alla stampa 3D  
*3D PRINTING: the digital revolution in the dental field.*  
*Intraoral scanning to 3D printing*  
**Ing. Angelo Salamini - Sintesi Sud (DWS)**

**13.00-13.15**

**Tavola Rotonda con i Relatori**  
**Panel Discussion**



## INFORMAZIONI GENERALI

### SEDE DEL CONGRESSO

Hotel Barceló Aran Mantegna  
Via Andrea Mantegna, 130 - Roma  
[www.barcelo.com](http://www.barcelo.com)

### SEGRETERIA ORGANIZZATIVA



Viale dei Mille, 9 - 50131 Firenze  
Tel: 055 576856 - 055 4089445  
Fax: 055 5059360  
E-mail: [eventi@mjeventi.eu](mailto:eventi@mjeventi.eu)  
Web site: [www.mjeventi.com](http://www.mjeventi.com)

### ECM

Il Congresso è accreditato per la figura professionale dell'Odontoiatra. All'evento sono stati riconosciuti nr. 5 crediti formativi. Si precisa che i crediti verranno erogati a fronte di una partecipazione del 100% ai lavori scientifici e del superamento della prova di apprendimento con almeno il 75% delle risposte esatte.

La certificazione attestante l'acquisizione dei crediti sarà inviata dopo il completamento delle procedure ministeriali previste.

#### *Modalità per l'ottenimento dei crediti:*

- partecipare all'intero programma formativo di ogni giornata; le presenze effettive saranno verificate tramite badge con apposito codice a barre;
- compilare in ogni sua parte il questionario di verifica dell'apprendimento, riferito ad ogni specifica giornata;
- riportare nello stesso questionario di verifica dell'apprendimento i dati richiesti, obbligatori ai fini del riconoscimento dei crediti.

Le schede di valutazione e i questionari di verifica dovranno essere consegnati alla segreteria, in sede d'evento, al termine del Congresso.

### LINGUA UFFICIALE

Le lingue ufficiali sono l'Italiano e l'Inglese. È previsto il servizio di traduzione simultanea.

### ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE

A tutti gli iscritti che ne faranno richiesta alla Segreteria, in sede di evento, verrà spedito per email entro la settimana successiva un attestato di partecipazione.

### BADGE NOMINALE

Rilasciato dalla Segreteria, all'atto della registrazione, consente l'accesso in tutte le aree congressuali e la verifica della presenza ai fini ECM.

Si prega di indossare sempre il proprio badge e di mostrarlo al personale preposto al controllo degli accessi nelle sale.

### COFFEE-BREAK/LUNCH

Coffee break e lunch saranno serviti nell'area espositiva negli orari indicati su questo programma.

### ESPOSIZIONE COMMERCIALE

Si invitano tutti i Partecipanti a visitare gli spazi allestiti in questa sede dalle Aziende il cui contributo non vincolante ha reso possibile questo evento.

### QUOTE DI ISCRIZIONE (IVA 22% INCLUSA)

XIII CONGRESSO AldOr	
CATEGORIA	In sede di evento
Socio AldOr-ASIO	€ 230,00
Non Socio AldOr-ASIO	€ 300,00
Studente	€ 150,00

XIII CONGRESSO A.I.O.T	
CATEGORIA	In sede di evento
Socio AIOT	€ 200,00
Non Socio AIOT	€ 250,00
Dipendente/collaboratore socio AIOT	€ 100,00

*La quota di iscrizione comprende: la partecipazione ai lavori congressuali, i coffee break, il lunch, il kit congressuale e l'attestato di partecipazione.*

### TELEFONO CELLULARE

Si prega di tenere impostato il telefono cellulare in modalità "silenzioso" all'interno delle sale congressuali durante lo svolgimento delle sessioni scientifiche.

AldOr e AIOT ringraziano le seguenti Aziende  
per il contributo educativo non vincolante  
*AldOr and AIOT thanks the following Companies  
for their unrestricted educational contribution*

